



Lebensmittel & Getränke

ROHSTOFFANLIEFERUNG

Food & Beverages

DELIVERY OF RAW MATERIALS

Von der Anlieferung bis zum Endprodukt: Zähflüssige Rohstoffe sauber und keimfrei handeln

An die Qualität der Rohstoffe und Zwischenprodukte in der Lebensmittelindustrie werden hohe Anforderungen gestellt. Das betrifft die Reinheit der Produkte genauso, wie die Keimfreiheit. Ob Vorfilter zur Abtrennung von Feststoffen bspw. aus Zuckersirup, Filter zur Be- und Entlüftung von Lagertanks oder Fermenter und Sterilfilter zur Entfernung von organischen Verunreinigungen – Wolftechnik bietet passende Filter und Gehäuse für eine Vielzahl an Lebensmittelanwendungen. Bei deren Entwicklung stehen Ziele, wie Abfallvermeidung, Ressourcenschutz, Energieeffizienz sowie die Dekarbonisierung der industriellen Fertigung neben optimalem Kundennutzen im Vordergrund.

Abfallvermeidung, Ressourcenschutz und Energieeffizienz werden in der täglichen industriellen Anwendung immer wichtiger. Ein Ansatz innerhalb der Filtertechnik ist die Verwendung von Rezyklat im Herstellungsprozess von Filterkerzen. Mit einer Tiefenfilterkerze die 20 % Rezyklat-Anteil enthält, geht der Filtersystemhersteller Wolftechnik konsequent diesen Weg. Die WFMBR Melt-Blow-Filterkerze markiert den Beginn einer Entwicklung hin zu einem Maximum an Ressourcen- und Umweltschutz im Bereich der Filterelemente. Neben Qualität und Transparenz stehen bei Wolftechnik zudem die Verantwortung – auch für die künftigen Generationen – und der Umweltschutz im Mittelpunkt. So arbeitet das Unternehmen am Standort in Weil der Stadt mit einer CO₂-Emissionsbilanz von „Null“ nach dem GHG-Protocol Scope 1 und Scope 2. Die Dekar-

From delivery to the end product: store and process viscous raw materials cleanly and sterile

High demands are placed on the quality of raw materials and intermediate products in the food industry. This applies to the purity of the products as well as their sterility. Whether pre-filters for separating solids from sugar syrup, for example, filters for aerating and venting storage tanks or fermenters and sterile filters for removing organic contaminants – Wolftechnik offers suitable filters and housings for a wide range of food applications. When developing these, the focus is on goals such as waste avoidance, resource protection, energy efficiency and the decarbonization of industrial production, in addition to optimal customer benefit.

Waste avoidance, resource protection and energy efficiency are becoming increasingly important in daily industrial use. One approach within filter technology is the use of recycled material in the manufacturing process of filter cartridges. The filter system manufacturer Wolftechnik consistently follows this path with a depth filter cartridge that contains 20 % recycled content. The WFMBR Melt-Blow filter cartridge marks the beginning of a development towards maximum resource and environmental protection in the area of filter elements. In addition to quality and transparency, Wolftechnik also focuses on responsibility – also for future generations – and environmental protection. The company works at its location in Weil der Stadt with a CO₂ emissions balance of “zero” in accordance



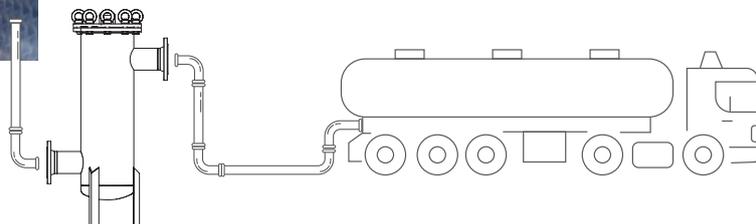
Sichere Übernahme bei Tankanlieferung.

Wolftechnik bietet passende Filtersystemlösungen für eine sichere, schnelle und effiziente Anlieferung flüssiger Rohstoffe per Tankwagen für die Lebensmittelindustrie. Geeignet auch für zähflüssige Medien, wie Fruchtzuckersirup, Zuckersirup, flüssige Schokolade, Gelee oder Gelatine.

Safe transfer on tank delivery.

Wolftechnik offers suitable filter system solutions for safe, fast and efficient delivery of liquid raw materials by tanker for the food industry. Also suitable for viscous media such as fructose syrup, sugar syrup, liquid chocolate, jelly or gelatine.

Photo: Adobe Stock





Lebensmittel & Getränke

ROHSTOFFANLIEFERUNG

bonisierung der Industrie ist einer der Punkte, die neben einem hohen Kundennutzen in die Entwicklung der Produkte des Filtersystemherstellers einfließen. Zum Beispiel in innovative Filterlösungen und Produkte für die Lebensmittelindustrie.

Denn im Lebensmittelbereich gelten höchste Anforderungen an die Qualität der Rohstoffe und Zwischenprodukte. Das betrifft die Reinheit, genauso wie die Keimfreiheit. Beides wird durch eine geeignete Filtration im Prozess abgesichert. Die Weichen werden aber bereits bei der Anlieferung der Rohstoffe in die entsprechenden Lagerbehälter sowie bei der Lagerung selbst gestellt. Moderne Filterlösungen von Wolftechnik gewährleisten einen schnellen, sauberen und effizienten Prozess beim Umfüllen von Rohstoffen und Zwischenprodukten, bei deren Lagerung und Weiterverarbeitung bis hin zum fertigen Endprodukt.

Zertifiziert und hochwertig

Im Prozess dürfen nur hochwertige und anwendungskonforme Materialien verwendet werden. Filtersysteme von Wolftechnik erfüllen die hohen Anforderungen. Sie verfügen über alle wichtigen EU-Zertifikate, wie FDA CRF21 Zertifikat, Lebensmittel-Konformitätserklärung, REACHKonformitätserklärung und RoHS-Konformitätserklärung. Besondere Anforderungen stellt die Verarbeitung zähflüssiger Rohstoffe und Zwischenprodukte, wie Fruchtzuckersirup, Zuckersirup, Gelatine oder flüssige Schokolade. Fruchtzuckersirup, auch als Rübenzuckersirup bezeichnet ist eine wässrige Lösung von Fruktose. Er wird durch Inversion aus einer Lösung von Rübenzucker hergestellt. Dabei entsteht Fructose und Dextrose, welche mittels Ionenaustauscher voneinander getrennt werden. Üblicherweise wird die Lösung über Tankwagen angeliefert. Häufig selbst hergestellt wird Zuckersirup, der aus granuliertem Rohzucker und Wasser besteht und beispielsweise in Soft- und Energy-Drinks eingesetzt wird.

Gelatine ist ein Naturprodukt und besteht aus tierischen Proteinen. Der Hauptbestandteil ist hydrolysiertes Kollagen. Verwendet wird sie innerhalb der Lebensmittelindustrie beispielsweise in Nahrungsergänzungsmitteln, zur Herstellung von Weichkapseln und als Gelmittel in Lebensmitteln, wie Wursterzeugnissen, Kuchen, Desserts und Gummibärchen. Fruchtzucker und Zuckersirup, wie auch Gelatine sind anfällig für

Food & Beverages

DELIVERY OF RAW MATERIALS

with the GHG Protocol Scope 1 and Scope 2. The decarbonization of the industry is one of the points that, in addition to high customer benefit, plays an important role in the development of the filter system manufacturer's products. For example, in innovative filter solutions and products for the food industry.

In the food sector, the highest requirements apply to the quality of raw materials and intermediate products. This applies to purity as well as sterility. Both are secured by suitable filtration in the process. However, the course is set when the raw materials are delivered to the appropriate storage tanks and during the storage itself. Modern filter solutions from Wolftechnik ensure a fast, clean and efficient process when transferring raw materials and intermediate products, during their storage and further processing right up to the finished end product.

Certified and high quality

Only high-quality and application-compliant materials may be used in the process. Filter systems from Wolftechnik meet the high requirements. They have all important EU certificates, such as FDA CRF21 certificate, food declaration of conformity, REACH declaration of conformity and RoHS declaration of conformity. The processing of viscous raw materials and intermediate products, such as fructose syrup, sugar syrup, gelatin or liquid chocolate, poses special requirements. Fructose syrup, also known as beet sugar syrup, is an aqueous solution of fructose. It is produced by inversion from a solution of beet sugar. This creates fructose and dextrose, which are separated from each other using ion exchangers. The solution is usually delivered via tank trucks. Sugar syrup, which consists of granulated raw sugar and water and is used, for example, in soft and energy drinks, is often homemade.

Gelatin is a natural product and consists of animal proteins. The main ingredient is hydrolyzed collagen. It is used within the food industry, for example in dietary supplements, for the production of soft capsules and as a gelling agent in foods such as sausage products, cakes, desserts and gummy bears. Fructose and sugar syrup, as well as gelatine, are susceptible to bacteria, yeast and mold, as well



Lebensmittel & Getränke

ROHSTOFFANLIEFERUNG

Bakterien, Hefen und Schimmel, sowie für unerwünschte Schwebstoffe und Partikel, welche die Qualität der Endprodukte negativ beeinflussen. Keimfreiheit muss garantiert werden. Filtrationsschritte, bereits bei der Anlieferung der flüssigen Rohstoffe mit dem Tankwagen sowie im Herstellungsprozess und spezielle Tank-Be- und EntlüftungsfILTER für die Lagerbehälter stellen die hohe Qualität der Endprodukte sicher. Wolftechnik hat alle notwendigen Filter- und Produktlösungen.

Sichere Übernahme bei Tankanlieferung

Wolftechnik bietet passende Filtersystemlösungen für eine sichere, schnelle und effiziente Anlieferung flüssiger Rohstoffe per Tankwagen für die Lebensmittelindustrie. Geeignet auch für zähflüssige Medien, wie Fruchtzuckersirup, Zuckersirup, flüssige Schokolade, Gelee oder Gelatine. Beim Abpumpen der flüssigen Ware vom Tankwagen in die Lagertanks muss verhindert werden, dass Verunreinigungen in den Produktionsprozess gelangen. Für die notwendige Filtration empfiehlt Wolftechnik Filterbeutel. Dadurch werden in diesem Filtrationsschritt grobe Partikel, Fasern und Fettabbauprodukte entfernt.

Wolftechnik DWTBF-Doppel-Beutelfiltergehäuse für einen Parallel- oder Einzelbetrieb vermeiden störende Betriebsunterbrechungen während des Pumpvorganges. Unterbrechungsfrei kann mit ihrer manuellen Umschaltung bei Bedarf von einem Filtergehäuse auf das andere gewechselt werden. Die Gehäuse sind variabel, wie alle Wolftechnik Filtergehäuse. Als zentrale Anschlüsse für Eintritt und Austritt können je nach Durchsatz und Medium verschiedene Anschlussarten geliefert werden, z.B. Flansche, Milchrohrgewinde DIN 11851 oder Rohrgewinde. Die Versionen mit einem zentralen Umschalthebel sind mit 3-Wege-Kugelhähnen versehen. Als Zubehör sind Ablasskugelhähne, Entlüftungsventile, Verdrängerkörper und Manometer lieferbar. Spezielle Instrumentierungen wie Differenzdruckmessgeräte oder Druckwächter sind weitere Ausrüstungsoptionen.



Photo: Martin Wolf Wagner

DWTBF-Doppel-Beutelfiltergehäuse für einen reibungslosen Ablauf.

DWTBF double bag filter housing for a smooth process.

Food & Beverages

DELIVERY OF RAW MATERIALS

as unwanted suspended matter and particles, which negatively affect the quality of the end products. Sterility must be guaranteed. Filtration steps, already when the liquid raw materials are delivered by tanker and during the manufacturing process, and special tank ventilation filters for the storage tanks ensure the high quality of the end products. Wolftechnik has all the necessary filter and product solutions.

Safe delivery of raw materials by tanker

Wolftechnik offers suitable filter system solutions for the safe, fast and efficient delivery of liquid raw materials by tanker for the food industry. Also suitable for viscous media such as fructose syrup, sugar syrup, liquid chocolate, jelly or gelatine. When pumping the liquid goods from the tank truck into the storage tanks, it is important to prevent contamination from entering the production process. Wolftechnik recommends filter bags for the necessary filtration. This means that coarse particles, fibers and fat breakdown products are removed in this filtration step.

Wolftechnik DWTBF double bag filter housing for parallel or single operation avoid disruptive interruptions in operation during the pumping process. With manual switching, you can switch from one filter housing to the other without interruption if necessary. The housings are variable, like all Wolftechnik filter housings. Depending on the flow rate and medium, different types of connections can be delivered, e.g. flange, screwed pipe connection DIN 11851 or pipe thread. The versions with a central switch-over handle are equipped with 3-way-ballvalves. Drain ball valves, vent valves, displacers and pressure gauges are available as accessories. Special instrumentation such as differential pressure measuring devices or pressure monitors are further equipment options.

Fast and productive filtration of materials with high viscosity is made possible by heating. To meet this requirement, Wolftechnik's filter



Lebensmittel & Getränke

ROHSTOFFANLIEFERUNG

Food & Beverages

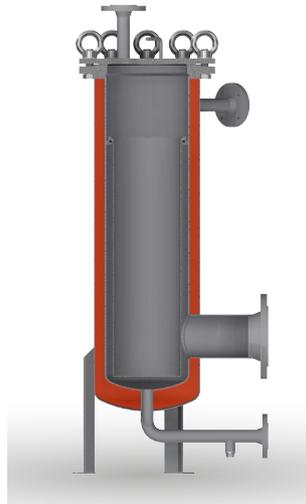
DELIVERY OF RAW MATERIALS

Eine schnelle und produktive Filtration von Stoffen mit hoher Viskosität wird durch Erhitzen ermöglicht. Für diese Anforderung werden die Filtergehäuse von Wolftechnik mit einem zusätzlichen Behälter ummantelt. Der Heizmantelbehälter bewirkt, dass zähflüssige Stoffe wie Sirup, Gelee, Schokolade oder Emulsionen eine hohe Fließfähigkeit, auch als Fluidität bezeichnet, erreichen. Alle Wolftechnik-Filtergehäuse können zu mobilen Filtergehäusen erweitert werden, zum Anschluss vor dem Lagertank, bei der Tankwagenanlieferung. Optional auch mit Schaltschrank, Pumpe, Durchflussmesser, Differenzdruckmessung, Signalgeber und weiteren Komponenten.

Filtergehäuse für jeden Einsatz

Wolftechnik bietet mit einer Vielzahl unterschiedlicher Filterelemente und Filtergehäuse, die mit einer großen Variabilität der modifizierbaren Standard-Konstruktion in Bezug auf Nennweite, Art des Anschlusses und Lage der Ein- und Austrittsstutzen aufwarten für nahezu jede Anwendung das passende Filtersystem. In Verbindung mit Edelstahl-Gussteilen für den Klappdeckel sowie den Gehäuseflansch und mit dem innovativen Wolftechnik Standsockel aus Edelstahlguss. Dieser garantiert mit seinem nach innen gewölbten Klöpperboden eine optimale Restentleerung sowie eine sichere Aufstellung bei einer niedrigen und wartungsfreundlichen Bauweise.

Zum Beispiel die WTBF-GDS Beutelfiltergehäuse die durch eine Fertigung nach Maß an jede Gegebenheit angepasst werden können. Die Beutelfiltergehäuse mit Klappdeckel und Wolftechnik Standsockel aus Edelstahlguss überzeugen neben weiteren Qualitäten durch ihre kompakte, platzsparende Bauweise. Sie werden in zwei Baugrößen hergestellt. Im Innern der Gehäuse befindet sich ein



Graphic: Wolftechnik

Für Stoffe mit hoher Viskosität können die Filtergehäuse von Wolftechnik mit einem zusätzlichen Behälter als Heizmantel ausgerüstet werden.

For substances with high viscosity, Wolftechnik filter housings can be equipped with an additional tank as a heating jacket.



Photo: Martin Wolf Wagner

WTBF-GDS Beutelfiltergehäuse mit Klappdeckel und Standsockel werden nach Maß gefertigt.

WTBF-GDS Bag Filter Housings with hinged lid and pedestal are customised.

housings are encased in an additional container. The heating jacket container ensures that viscous substances such as syrup, jelly, chocolate or emulsions achieve a high flowability, also known as fluidity. All Wolftechnik filter housings can be expanded into mobile filter housings for connection in front of the storage tank. For example, when delivering by tanker. Optionally also with control cabinet, pump, flow meter, differential pressure measurement, signal transmitter and other components.

Filter housing for every application

Wolftechnik offers the best filter system for almost every application with a variety of different filter elements and filter housings. They offer a wide range of options in terms of modifying the standard construction in terms of nominal width, type of connection and position of the inlet and outlet ports. In conjunction with stainless steel castings for the hinged lid and the housing flange and with the innovative Wolftechnik stand base made of cast stainless steel. With its inwardly curved dished base, it guarantees optimal residual emptying as well as safe installation with a low and maintenancefriendly design.

For example, the WTBF-GDS bag filter housings, which can be adapted to any situation through custom-made production. The bag filter housings with hinged lid and Wolftechnik stand base made of cast stainless steel impress with their compact, space-saving design, along with other qualities. They are manufactured in two sizes. Inside the housing there is a pressure basket made of stainless steel mesh and a spring-supported pressing device for holding and sealing the filter bags. The



Lebensmittel & Getränke

ROHSTOFFANLIEFERUNG

Food & Beverages

DELIVERY OF RAW MATERIALS

Druckaufnahmekorb aus Edelstahlge-
webe und eine federunterstützte
Andrückvorrichtung zur Aufnahme und
Abdichtung der Filterbeutel. Die Gehäuse
können zudem mit Edelstahlsiebkörben
ausgestattet werden.

Schnell und sicher filtrieren

Für mehr Durchsatz stehen MWTBF-
Mehrfachbeutelfiltergehäuse von Wolf-
technik, die mit Klappdeckel und Feder-
paket oder alternativ mit Hebe-
Schwenkvorrichtung ausgestattet sind.
In die Gehäuse können 3, 4, 6, 8 oder 10
Filterbeutel eingesetzt werden. Im Innern
des Gehäuses befindet sich die Aufnah-
meplatte mit den Stützkörben und Arre-
tiervorrichtungen für die Filterbeutel. Sie
sind aus Edelstahl gefertigt und in zwei
Baugrößen für Filterbeutel der Größe 1
und 2 lieferbar. Ausgekleidete Siebkörbe,
die innovativen LUPUS II-Elemente von
Wolftechnik oder Magnetstäbe sind wei-
tere Ausstattungsoptionen. Die Gehäuse
werden nach Kundenspezifikation gefe-
tigt.

Für sehr hohe Durchflussraten hat Wolf-
technik High-Flow-Filterelemente mit
großen Oberflächen in kompakten und
platzsparend gebauten High-Flow-
Gehäusen entwickelt. Eine noch höhere
Durchsatzleistung ermöglichen MWTHF-
Mehrfach-High-Flow-Gehäuse. Gegen-
über herkömmlichen Filtergehäusen mit
Standard-Filterelementen ist das
MWTHF-Gehäuse deutlich kompakter
und platzsparender konzipiert. Je nach
Anforderungen kann das Filtersystem mit
2 oder mit bis zu 19 High-Flow-Faltele-
menten ausgerüstet werden. Je nach
Anzahl der High-Flow-Faltelemente
WFHFF oder WFHFC vom Typ P werden
Durchsatzleistungen von 60 m³/h bis
855 m³/h erzielt. Der Gehäuseverschluss
der MWTHF-Gehäuse ist mit Klapp-
schrauben und Ringmuttern ausgestat-



Photo: Martin Wolf Wagner

Eine schnelle und sichere Filtration
mit unsere MWTBF-Mehrfach-
beutelfiltergehäuse.

*Fast and reliable filtration with
our MWTBF Multiple Bag Filter
Housings.*

*housings can also be fitted with
stainless steel screen baskets.*

Quick and safe filtration

*For more throughput, there are MWTBF
multiple bag filter housings from
Wolftechnik, which are equipped with a
hinged cover and encased spring
assembly, alternatively with lift-swivel
device. 3, 4, 6, 8 or 10 filter bags can be
inserted into the housings. Inside the
housing is the mounting plate with the
support baskets and locking devices for
the filter bags. They are made of
stainless steel and are available in two
sizes for filter bags of sizes 1 and 2.
Mesh lined strainer baskets, the
innovative LUPUS II elements from
Wolftechnik or magnet inserts are
further equipment options. The
housings are manufactured according
to customer specifications.*

*For very high flow rates, Wolftechnik
has developed high-flow filter elements
with large surface areas in compact,
space-saving high-flow housings.
MWTHF multiple High-Flow-Housings
enable even higher throughput.
Compared to conventional filter
housings with standard filter elements,
the MWTHF housing is designed to be
significantly more compact and space-
saving. Depending on the requirements,
the filter system can be equipped with
2 or up to 19 high-flow folding elements.
Depending on the number of high-flow
folding elements WFHFF or WFHFC
of type P, throughputs of 60 m³/h to
855 m³/h are achieved. The housing
closure of the MWTHF-housing is
equipped with hinged screws and ring
nuts. The lid is cranked up using a
handwheel and then swiveled to the
side.*



Photo: Martin Wolf Wagner

MWTHF-High-Flow-Gehäuse für
ein Maximum an Durchsatz.

*MWTHF High-Flow Housing for
maximum throughput.*



Lebensmittel & Getränke

ROHSTOFFANLIEFERUNG

Food & Beverages

DELIVERY OF RAW MATERIALS

tet. Der Deckel wird durch ein Handrad nach oben gekurbelt und anschließend zur Seite geschwenkt.

Filterbeutel mit breitem Anwendungsgebiet

Die Gehäuse können sowohl mit WFB-Filterbeuteln als auch mit Edelstahlsieb-körben ausgestattet werden. WFB-Filterbeutel besitzen ein breites Anwendungsgebiet. Von der Tankwagenanlieferung, der Verarbeitung der Rohstoffe und Zwischenprodukte im Prozess bis kurz vor der Abfüllung. Als Grobfilter für die Rohstoffanlieferung, für die Klari-fikation von Softdrinks, Fruchtsäften und Lebensmitteln und als Endfilter für die Abfüllung in Gebinde.

Im Prozess dürfen nur hochwertige und anwendungskonforme Materialien verwendet werden. Die eingesetzten Filterbeutel von Wolftechnik sind zu 100 % lebensmittelkonform und mit den entsprechenden Zertifikaten für die Lebensmittel-Konformitätserklärung nach der Verordnung (EU) Nr. 10/2011 ausgestattet. Alle Filterbeutel haben den stabilen, sicher abdichtenden Wolftechnik-Abdichtkragen mit zusätzlicher weicher Dichtlippe auf der Oberseite für einfaches Handling der Filterbeutel beim Filterwechsel.

Die verfügbaren Filtermaterialien aus Polypropylen-Vlies, Polyester-Vlies oder Nylon-Gewebe ermöglichen die Auswahl eines in Bezug auf Temperatur und chemischer Beständigkeit geeigneten Filterbeutels. Alle Nahtstellen der WFB-Filterbeutel aus Polypropylen und Polyester sind 100 % ultraschallgeschweißt. Die Nahtstellen der Filterbeutel aus Nylon-gewebe sind mit Nylonband eingefasst und mit Nylonfaden genäht, jedoch bei der Ausführung mit PP-Abdichtkragen ebenfalls am Kragen Ultraschall geschweißt.



Photo: Martin Wolf Wagner

WFB-Filterbeutel werden als Grobfilter für die Rohstoffanlieferung, für die Klari-fikation von Softdrinks, Fruchtsäften und Lebensmitteln und als Endfilter für die Abfüllung in Gebinde eingesetzt.

WFB filter bags are used as coarse filters for the delivery of raw materials, for the clarification of soft drinks, fruit juices and food-stuffs and as final filters for filling into containers.

Filter bags with a wide range of applications

The housings can be equipped with both WFB bag filters and stainless steel sieve baskets. WFB bag filters have a wide range of applications. From the tanker delivery, the processing of raw materials and intermediate products in the process right up to shortly before bottling. As a coarse filter for raw material delivery, for the clarification of soft drinks, fruit juices and foodstuffs and as a final filter for filling into containers.

Only high-quality and application-compliant materials may be used in the process. The filter bags used by Wolftechnik are 100 % food-compliant and come with the relevant certificates for the food declaration of conformity in accordance with Regulation (EU) No. 10/2011. All filter bags have the improved collar seal ring with additional, soft sealing lip on the top for easy handling of the filter bags when changing the filter.

The available filter materials made of polypropylene fleece, polyester fleece or nylon fabric allow to choose a suitable filter bag in terms of temperature and chemical resistance. All seams of the WFB bag filters made of polypropylene and polyester are 100 % ultrasonic welded. The seams of the filter bags made of nylon mesh are bordered with a nylon band and sewn with nylon yarn, however in the version containing a PP collar ring seal they are also ultrasonically welded along the collar ring.



Lebensmittel & Getränke

ROHSTOFFANLIEFERUNG

Food & Beverages

DELIVERY OF RAW MATERIALS

Reinigbare Edelstahl-Siebkörbe

WTBF-Siebkörbe aus Edelstahl werden zum Einsatz in WTBF-Beutelfiltergehäusen in 4 verschiedenen Größen hergestellt. Die Siebkörbe können gereinigt und wiederverwendet werden. Sie können als Feinfilter, Grobfilter und Partikelfilter eingesetzt werden. Die Filterfeinheiten der Siebkörbe mit Edeltstahlgewebe reichen von 5 µm bis 5000 µm. Zudem können Lochblechkörbe mit unterschiedlichen Ausführungen in Bezug auf Lochdurchmesser und Lochabstand Verwendung finden. Zur leichteren Handhabung können WTBF-Siebkörbe wahlweise mit einem Querbügel oder Rundbügel zum Herausziehen aus dem Gehäuse ausgerüstet werden.



Photo: Martin Wolf Wagner

WTBF-Siebkörbe aus Edelstahl werden zum Einsatz in WTBF-Beutelfiltergehäusen in 4 verschiedenen Größen hergestellt.

WTBF stainless steel filter baskets are manufactured for use in WTBF Bag Filter Housings in 4 different sizes.

Cleanable screen baskets made of stainless steel

WTBF stainless steel screen baskets are manufactured in 4 different sizes for use in WTBF bag filter housings. The sieve baskets can be cleaned and reused. They can be used as fine filters, coarse filters and particle filters. The filter fineness of the sieve baskets with stainless steel mesh ranges from 5 µm to 5000 µm. In addition, perforated metal baskets with different designs in terms of hole diameter and hole spacing can be used. To make handling easier, WTBF screen baskets can be optionally equipped with a crossbar or round bar for pulling out of the housing.

Sterile aeration and ventilation of storage tanks

In order to compensate for pressure differences when filling or emptying modern storage tanks, a ventilation nozzle is attached to the tank. Unprotected, i.e. without a filter, normal ambient air with all the bacteria and impurities it contains flows into the storage tank. In sensitive areas such as food, beverages, pharmaceuticals, cosmetics or ultra-pure water, ventilation must be sterile. To ensure this, hydrophobic, highly porous PTFE membrane filter cartridges are placed on the tank's ventilation port as sterile tank ventilation filters. During the filling and emptying process, they ensure safe pressure equalization and protect the products in the tank from contamination and bacteria. WTBE housings from Wolftechnik made of polypropylene (PP) or stainless steel are used in conjunction with hydrophobic WFPTFE membrane filter cartridges for dust-free and sterile ventilation of storage tanks.

Keimfreie Tanklagerung gewährleisten

Um Druckdifferenzen beim Befüllen oder Entleeren in modernen Lagertanks auszugleichen, ist am Tank ein Belüftungsstutzen angebracht. Ungeschützt, sprich ohne Filter, strömt hier normale Umgebungsluft mit allen darin enthaltenen Bakterien und Verunreinigungen in den Lagertank. In sensiblen Bereichen wie Lebensmittel, Getränke, Pharmazie, Kosmetik oder Reinstwasser muss die Be- und Entlüftung aber keimfrei erfolgen. Um das zu gewährleisten, werden hydrophobe, hochporöse PTFE-Membranfilterkerzen als sterile TankbelüftungsfILTER auf den Belüftungsstutzen des Tanks aufgesetzt. Während des Füll- und Entleerungsprozesses gewährleisten sie einen sicheren Druckausgleich und schützen dabei die Produkte im Tank vor Verunreinigungen und Bakterien. WTBE-Gehäuse von Wolftechnik aus Polypropylen (PP) oder Edelstahl dienen in Verbindung mit hydrophoben WFPTFE-Membranfilterkerzen zur staubfreien und sterilen Be- und Entlüftung von Lagertanks.



Photo: Martin Wolf Wagner

WTBE-Gehäuse mit hydrophoben WFPTFE Membranfilterkerzen.

WTBE Housings with hydrophobic WFPTFE membrane filter cartridges.



Lebensmittel & Getränke

ROHSTOFFANLIEFERUNG

Food & Beverages

DELIVERY OF RAW MATERIALS

Absolute Reinheit und Ressourcenschutz

Die WFMBR Melt-Blow-Filterkerze markiert den Beginn einer Entwicklung hin zu einem Maximum an Ressourcen- und Umweltschutz im Bereich der Filterelemente. Sie wird im Melt-Blow-Verfahren hergestellt, wobei mit vier verschiedenen Sprühdüsen feinere und gröbere Endlosfäden zu einer Multi-Layer-Struktur verarbeitet werden. Die feinen Layer bilden die innere Tiefenfilter-Struktur. Die Groben die äußere Struktur. Durch diese vierlagige Abstufung können die groben Partikel in den äußeren Schichten und die feineren Partikel in den Inneren zurückgehalten werden. Das ermöglicht die hervorragenden Produkteigenschaften der WFMBR.

WFMBR-Tiefenfilterkerzen werden in der Lebensmittelindustrie als Vorfilter in Wasseraufbereitungsanlagen und als Nachfilter in Abfüllanlagen eingesetzt. Mit ihren vier Filterstufen sichert sie lange Standzeiten und eine hohe Schmutzaufnahmekapazität bei geringem Differenzdruck.

Für die Tiefenfiltration werden Kerzenfiltergehäuse verwendet, wie die universalen, selbststehenden WTKF-Gehäuse aus Edelstahl AISI 316L. Die Gehäuse weisen einen nach innen gewölbten Gehäuseboden für eine optimale Restentleerung auf. In Kombination mit Tiefenfilterkerzen sind sie innerhalb der Lebensmittelherstellung ideal als Vorfilter, Partikelfilter, Feinfilter und Endfilter einsetzbar.

Selbstreinigende Filter für optimales Handling

Die Konstruktion der WTSRF Selbstreinigenden Filter von Wolftechnik mit Kantenspaltelement bieten ein Optimum in Hinblick auf Handling, Montage und Reinigung. Das gesamte Gehäuse ist aus



Photo: Martin Wolf Wagner

Die WFMBR Melt-Blow-Filterkerze, eine Tiefenfilterkerze mit 20% Rezyklat-Anteil, markiert den Beginn einer Entwicklung hin zu einem Maximum an Ressourcen- und Umweltschutz im Bereich der Filterelemente.

The WFMBR Melt-Blow filter cartridge, a depth filter cartridge with 20% recycled content, marks the beginning of a development towards maximum resource and environmental protection in the area of filter elements.



Photo: Martin Wolf Wagner

Die universalen, selbststehenden WTKF-Gehäuse aus Edelstahl werden in Kombination mit Tiefenfilterkerzen als Vorfilter, Partikelfilter, Feinfilter und Endfilter, eingesetzt.

The universal, self-standing WTKF housing made of stainless steel are used in combination with depth filter cartridges as pre-filters, particle filters, fine filters and final filters.

Absolute purity and resource protection

The WFMBR Melt-Blow filter cartridge marks the beginning of a development towards maximum resource and environmental protection in the area of filter elements. It is manufactured with the melt-blow process, using four different spray nozzles to process finer and coarser continuous threads into a multi-layer structure. The fine layers are situated on the inside of the depth filter structure. The coarse layers on the outside. This four-layer gradation allows the coarse particles to be retained in the outer layers and the finer particles in the interior. This enables the excellent product properties of the WFMBR.

WFMBR depth filter cartridges are used in the food industry as pre-filters in water treatment plants and as post-filters in bottling plants. With its four filter stages, it ensures a long service lifetime and a high dirt holding capacity with a low differential pressure. For depth filtration, cartridge filter housings are used, such as the universal, self-standing WTKF housings made of AISI 316L stainless steel. The housings have an inwardly curved housing base for optimal emptying of residues. In combination with depth filter cartridges, they are ideal for use as pre-filters, particle filters, fine filters and final filters in food production.

Self-cleaning filters for optimal handling

The design of the WTSRF self-cleaning filters from Wolftechnik with edge splitting element offers optimum handling, assembly and cleaning. The entire housing is made of stainless steel and can be freely rotated in a mobile frame for better accessibility



Lebensmittel & Getränke

ROHSTOFFANLIEFERUNG

Food & Beverages

DELIVERY OF RAW MATERIALS

Edelstahl und kann zur besseren Zugänglichkeit bei Wartung oder Inspektion in einem fahrbaren Gestell frei drehbar gelagert werden. So kann auch bei schräg gestelltem Filter das Filterelement zusammen mit dem Abstreiferkäfig einfach nach oben aus dem Gehäuse herausgezogen werden, wobei der komplette Innenraum frei zugänglich wird. Durch die spezielle Stutzenlage von Eintritt, Austritt, Rückspülung und Ablass, können die WTSRF Selbstreinigenden Filter komplett restentleert werden.

Mit dem WTSRF-EHEDG-Selbstreinigenden Filter von Wolftechnik können in der Lebensmittelindustrie Produkte auch im Chargenbetrieb ohne Zerlegung der Bauteile nur durch Spülen in gleichbleibender Qualität und mit einer angemessenen Haltbarkeit hergestellt werden. Das im EHEDG-Design nach den Richtlinien der European Hygienic Engineering & Design Group konstruierte WTSRF-EHEDG-Selbstreinigende Filter von Wolftechnik reduziert den Reinigungsaufwand deutlich.



Photo: Martin Wolf Wagner

Der WTSRF-Selbstreinigende Filter ist anwendbar als:

Grobfilter bei Rohstoffanlieferung aus dem Tankwagen; Feinfilter für Schokolade, Sirup, Gelatine; Umwälzfilter für Speiseöle

*The WTSRF self-cleaning filter can be used as:
Coarse filter for raw material delivery from the tanker; Fine filter for chocolate, syrup, gelatine; Circulation filter for edible oils*

during maintenance or inspection. Even if the filter is positioned at an angle, the filter element together with the scraper cage can simply be pulled upwards out of the housing, making the entire interior freely accessible. Due to the position of the special connecting piece of the inlet, outlet, rest draining, back flushing and discharging, the WTSRF Self-cleaning filters can be completely rest-drained.

With the WTSRF-EHEDG self-cleaning filter from Wolftechnik, products in the food industry can be produced with consistent quality and an appropriate shelf life, even in batch operations, simply by rinsing and without dismantling the components. The WTSRF-EHEDG self-cleaning filter from Wolftechnik, constructed in the EHEDG design according to the guidelines of the European Hygienic Engineering & Design Group, significantly reduces the cleaning effort.



Photo: Martin Wolf Wagner

WTSRF-EHEDG-Selbstreinigende Filter im Hygienic Design. (Studie mit Detailsichten)

WTSRF-EHEDG self-cleaning filter in hygienic design. (Study with detailed views)